

Corte Distrital de Braunschweig

Registro Mercantil 100516

- Certificación oficial actualizada-

La presente certificación no está suscrita, y tiene valor de copia certificada

La presente certificación es fiel al contenido del Registro

Braunschweig, 09 de junio de 2016

Firma ilegible

Breddin, Secretaria Judicial

Oficial Fedatario/a Judicial

Corte Distrital
de
Braunschweig
(Sello de
tinta)

Corte Distrital
(Sello de
tinta)

Registro Mercantil B de Corte Distrital de Braunschweig	Apartado B Fiel copia del contenido del Registro actualizado Recuperado en 09.06.2016 08:19	Número de la Compañía Registro Mercantil 100516
-Certificación Oficial-	Página 1 de 2	

1. **Número de ingresos anteriores**

12

2. **a) Compañía**

Autovision Cia. Ltda

b) Domicilio, Domicilio Comercial, Autorización de recepción, Sucursal

Wolfsburg

Domicilio comercial: Calle Major-Hirst No. 11, 38442 Wolfsburg

c) Objeto social

El objeto social de la compañía es la prestación de servicios de todo tipo, así como la adquisición, tenencia y venta de acciones o participaciones. Esto incluye su administración temporal, como la formación de compañías. Así mismo, tiene potestad de administrar todo tipo de negocios directa o indirectamente. Puede establecer sucursales y fundar otras compañías, adquirir sus acciones, participaciones y combinarlas en una sola administración según lo previsto en el párrafo 1 respecto al objeto social.

3. **Capital social suscrito:**

102.000,00 Euros

4. **a) Representación Legal**

En caso de que se nombre un solo gerente general, este será el representante. En caso de que se nombren más gerentes la representación será conjunta, o a través de un gerente y un procurador. Los gerentes podrán tener representación exclusiva o poder especial. Los gerentes podrán comparecer en la consecución todo tipo de negocio jurídico, en nombre de la empresa, o por propios y personales derechos, o en nombre de un tercero.

b) Junta directiva, órgano de administración, director general, socio con responsabilidad personal, gerente general, apoderados generales y especiales:

Gerente general: Klöpffer, Jürgen, Gifhorn, *05.07.1964

Gerente general: Rosik, Martin, Weinsberg, *16.01.1962

5. **Poder general**

Poder conjunto con el gerente general:

Krapoth, Sebastian, Hannover, *05.07.1970

6. **a) Forma legal, constitución, escritura de constitución**

Registro Mercantil B de Corte Distrital de Braunschweig	Apartado B Fiel copia del contenido del Registro actualizado Recuperado en 09.06.2016 08:19	Número de la Compañía Registro Mercantil 100516
-Certificación Oficial-	Página 2 de 2	

Compañía de responsabilidad limitada

Escritura de constitución del 29.03.2001

Escritura de constitución del 29.03.2001

Última modificación a través de decisión del 22.02.2012

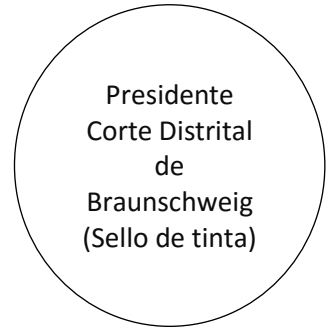
b) otras relaciones jurídicas

El 18. 11. 2002 la compañía se encuentra gobernada por un contrato de dominio y transferencia de beneficios, suscrito con Volkswagen Sociedad Anónima, con domicilio en Wolfsburg, -Registro mercantil 1200- como compañía gobernadora, por acuerdo de la junta anual de socios y accionistas de 18. 11. 2002 y 24. 04. 2003.

El acuerdo firmado con la compañía Volkswagen Sociedad Anónima, con domicilio en Wolfsburg (Corte Distrital de Braunschweig, registro mercantil 100484) de 18.11.2002, sobre contrato de dominio y transferencia de beneficios, fue cambiado y refundido por contrato de 25. 02. 2014. La junta de accionistas de la compañía controlada aprobó el acuerdo el 29. 04. 2014, mismo que fue refundido el 13. 05. 2014.

7. a) Última fecha de registro

13.05.2015



APOSTILLA

(Convención de la Haya de 05 de octubre de 1961)

1. País: República Federal Alemana

Este certificado público

2. está suscrito por el Secretaria Judicial Breddin,

3. que en su calidad de Oficial Fedataria Judicial

4. se sirve acompañar el sello de la Corte Distrital de Braunschweig

CERTIFICADO

5. en Braunschweig

6. El 10.06.2016

7. a través del Presidente de la Corte Distrial de Braunschweig

8. Bajo el número 2298

9. Matasellos



10. Firma

En representación

Firma ilegible

Scheffer-Gassel





Amtsgericht Braunschweig

HRB 100516

- Amtlicher aktueller Ausdruck -

Dieser Ausdruck wird ~~nicht~~ unterschrieben und gilt als beglaubigte Abschrift.

Der Ausdruck bezeugt den Inhalt des Handelsregisters.

Braunschweig, 09. Juni 2016

Bredalve
Breddin, Justizobersekretärin

Urkundsbeamter/Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle



Register B des Amtsgerichts Braunschweig	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 09.06.2016 08:19	Nummer der Firma: HRB 100516
-Amtlicher Ausdruck-	Seite 1 von 2	

1. Anzahl der bisherigen Eintragungen:

12

2. a) Firma:

Autovision GmbH

b) Sitz, Niederlassung, Geschäftsanschrift, Empfangsberechtigte, Zweigniederlassungen:

Wolfsburg

Geschäftsanschrift: Major-Hirst-Straße 11, 38442 Wolfsburg

c) Gegenstand des Unternehmens:

Gegenstand des Unternehmens ist die Erbringung von Dienstleistungen aller Art sowie der Erwerb, das Halten und das Veräußern von Beteiligungen. Dies umfasst auch das Betreiben des Zeitarbeitsgeschäftes sowie die Beteiligung an neu zu gründenden Gesellschaften. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte betreiben, die dem Gegenstand des Unternehmens unmittelbar oder mittelbar zu dienen geeignet sind. Sie kann Zweigniederlassungen errichten und andere Unternehmen, deren Gegenstand mit den Abs. 1 bezeichneten Tätigkeiten zusammenhängt, gründen, erwerben, sich an ihnen beteiligen und sie unter einheitlicher Leitung zusammenfassen.

3. Grund- oder Stammkapital:

102.000,00 EUR

4. a) Allgemeine Vertretungsregelung:

Die Gesellschaft hat einen oder mehrere Geschäftsführer.

Ist nur ein Geschäftsführer bestellt, so vertritt er die Gesellschaft allein. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, so wird die Gesellschaft durch zwei Geschäftsführer oder durch einen Geschäftsführer gemeinsam mit einem Prokuristen vertreten. Den Geschäftsführern kann jeweils Einzelvertretungsbefugnis erteilt werden. Den Geschäftsführern kann jeweils die Befugnis erteilt werden, im Namen der Gesellschaft mit sich im eigenen Namen oder als Vertreter eines Dritten Rechtsgeschäfte abzuschließen.

b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis:

Geschäftsführer: Klöpffer, Jürgen, Gifhorn, *05.07.1964

Geschäftsführer: Rosik, Martin, Weinsberg, *16.01.1962

5. Prokura:

Gesamtprokura gemeinsam mit einem Geschäftsführer:

Krapoth, Sebastian, Hannover, *05.07.1970

6. a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag:

Register B des Amtsgerichts Braunschweig	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 09.06.2016 08:19	Nummer der Firma: HRB 100516
-Amtlicher Ausdruck-	Seite 2 von 2	

Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 Gesellschaftsvertrag vom 29.03.2001
 Gesellschaftsvertrag vom 29.03.2001
 Zuletzt geändert durch Beschluss vom 22.02.2012

b) Sonstige Rechtsverhältnisse:

Die Gesellschaft hat am 18.11.2002 als beherrschte Gesellschaft einen Beherrschungs- und Gewinnabführungsvertrag mit der Volkswagen Aktiengesellschaft mit Sitz in Wolfsburg -HRB 1200- als herrschender Gesellschaft geschlossen, dem die Gesellschafter- und Jahreshauptversammlungen beider Gesellschaften am 18.11.2002 und am 24.04.2003 zugestimmt haben.

Der mit der Volkswagen Aktiengesellschaft mit Sitz in Wolfsburg (Amtsgericht Braunschweig, HRB 100484) am 18.11.2002 abgeschlossene Beherrschungs- und Gewinnabführungsvertrag ist durch Vertrag vom 25.02.2014 geändert und insgesamt neu gefasst. Die Gesellschafterversammlung des beherrschten Unternehmens hat der Neufassung am 29.04.2014, die Hauptversammlung des herrschenden Unternehmens am 13.05.2014 zugestimmt.

7. a) Tag der letzten Eintragung:

13.05.2015



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von der Justizobersekretärin Breddin
3. in ihrer Eigenschaft als Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle
4. sie ist versehen mit dem Stempel des Amtsgerichts Braunschweig

Bestätigt

5. in Braunschweig
6. am 10.06.2016
7. durch den Präsidenten des Amtsgerichts Braunschweig
8. unter Nr. 2298
9. Stempel



10. Unterschrift:

In Vertretung

Scheffer-Gassel

